

Lorunza

HIMNO PATRIO DE LA REPÚBLICA DE CHILE

INSPECCION PROVINCIAL
DE
EDUCACION PRIMARIA
SECCION TECNICA
CHILLAN



LETRA DE D. EUSEBIO LILLO
MÚSICA DE D. RAMON CARNICER

1826



1910

EUSEBIO LILLO

CORO.

Dulce Patria, recibe los votos
Con que Chile en tus aras juró
Que, o la tumba serás de los libres,
O el asilo contra la opresión.

I.

Ha cesado la lucha sangrienta,
Ya es hermano el que ayer opresor;
Del vasallo borramos la afrenta
Combatiendo en el campo de honor.
El que ayer doblegábase esclavo
Hoy ya libre y triunfante se vé:
Libertad es la herencia del bravo;
La victoria se humilla a su pié.

II.

Alza, Chile, sin mancha la frente;
Conquistaste tu nombre en la lid:
Siempre noble, constante, valiente
Te encontraron los hijos del Cid.
Que tus libres, tranquilos coronen
A las artes, la industria y la paz
Y de triunfos cantares entonen
Que amedrenten al déspota audaz.

III.

Vuestros nombres, valientes soldados,
Que habéis sido de Chile el sostén,
Nuestros pechos los llevan grabados...
Los sabrán nuestros hijos también.
Sean ellos el grito de muerte
Que lancemos marchando a lidiar,
Y sonando en la boca del fuerte,
Hagan siempre al tirano temblar.

IV.

Si pretende el cañón extranjero
Nuestros pueblos osado invadir,
Desnudemos al punto el acero
Y sepamos vencer o morir.
Con su sangre el altivo araucano
Nos legó por herencia el valor,
Y no tiembla la espada en la mano
Defendiendo de Chile el hogar.

V.

Puro, Chile, es tu cielo azulado,
Puras brisas te cruzan también,
Y tu campo de flores bordado,
Es la copia feliz del Eden.
Majestuosa es la blanca montaña
Que te dió por baluarte el Señor,
Y ese mar que tranquilo te baña
Te promete futuro esplendor.

VI.

Esas galas, oh patria, esas flores
Que tapizan tu suelo feraz,
No las pisen jamás invasores;
Con sus sombras las cubra la paz.
Nuestros pechos serán tu baluarte,
Con tu nombre sabremos vencer
O tu noble, glorioso estandarte
Nos verá combatiendo caer.

EUS. LILLO.

Loorenza

HIMNO NACIONAL DE CHILE

MUSICA DE D. RAMON CARNICER

LETRA DE D. EUSEBIO LILLO

The musical score is written for piano and organ. It begins with a treble and bass clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The first system features a piano introduction with a forte (ff) dynamic and a triplet of eighth notes in both hands. The second system continues the piano introduction with a forte (f) dynamic. The third system marks the beginning of the organ accompaniment, indicated by a dashed line and the number 8. The fourth system continues the organ accompaniment. The fifth system features a piano introduction with a forte (f) dynamic and a triplet of eighth notes in both hands. The score concludes with a final chord in the organ.

Ha - ce - sa - do la lu - cha san - grien - ta ya es her -

ma - noel que a - yer o - pre - sor Del va - sa - llo bo - rra - mos la a -

- fren - ta com - ba - tien - do en el cam - po de ho - nor. El que a -

yer do - ble - ga - ba se es - cla - vo Hoy ya li - bre y triun - fan - te se



vé: Hoi ya librei triun - fan - te se vé Li - ber -

This system contains the first line of the musical score. It features a vocal melody on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The vocal line includes triplet markings over the notes 'fan' and 'te'. The piano accompaniment consists of chords and single notes. The system ends with a piano (*P*) dynamic marking.



tad es la he - ren - cia del bra - vo: La vic - to - ria se hu - mi - lla a su

This system contains the second line of the musical score. The vocal melody continues on the treble staff, with a piano (*P*) dynamic marking above the first measure. The piano accompaniment on the grand staves features a steady eighth-note bass line. The system concludes with a piano (*P*) dynamic marking.



pie' Li - ber - tad es la he - ren - cia del bra - vo: La vic -

This system contains the third line of the musical score. The vocal melody on the treble staff includes triplet markings. The piano accompaniment on the grand staves continues with the eighth-note bass line. The system ends with a triplet marking over the final notes.



- to - ria se hu - mi - lla a su pie'.

This system contains the fourth and final line of the musical score. The vocal melody on the treble staff includes triplet markings. The piano accompaniment on the grand staves features a steady eighth-note bass line. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic marking and a final cadence.

Dul - - ce Pa - tria, re - ci - - be los

Dul - - ce Pa - tria re - ci - - be los

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains the lyrics "Dul - - ce Pa - tria, re - ci - - be los". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, also containing the lyrics "Dul - - ce Pa - tria re - ci - - be los". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and common time, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

vo - tos Con que Chi - - le en tus

vo - tos Con que Chi - - le en tus

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and common time, containing the lyrics "vo - tos Con que Chi - - le en tus". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, also containing the lyrics "vo - tos Con que Chi - - le en tus". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a key signature of one sharp and common time, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

a - - ras ju - ró que, o la tum - ba se - ras de los

a - - ras ju - ró que, o la tum - ba se - ras de los

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and common time, containing the lyrics "a - - ras ju - ró que, o la tum - ba se - ras de los". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, also containing the lyrics "a - - ras ju - ró que, o la tum - ba se - ras de los". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a key signature of one sharp and common time, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

li - bres, Oel a - si - lo contra la o - pre - sion. Que, o la

li - bres, Oel a - si - lo contra la o - pre - sion. Que, o la

tum - ba se - rás de los li - bres, Oel a - si - lo contra la o - pre -

tum - ba se - rás de los li - bres, Oel a - si - lo contra la o - pre -

- sion. Que, o la tum - ba se - rás de los li - bres, Oel a -

- sion. Que, o la tum - ba se - rás de los li - bres, Oel a -

si - lo con-tra la o-pre-sion. Oel a - si - lo con-tra la o - pre.

si - lo con-tra la o-pre-sion. Oel a - si - lo con-tra la o - pre.

- sion. Oel a - si lo con-tra la o - pre.

- sion. Oel a - si - lo con-tra la o - pre.

- sion.

- sion.

The musical score is written for voice and piano. The vocal part consists of two staves (treble and bass clef) with lyrics in Spanish. The piano accompaniment is written for the left and right hands, featuring a steady bass line and a melody with frequent triplet markings. The lyrics are: 'si - lo con-tra la o-pre-sion. Oel a - si - lo con-tra la o - pre.' The score is divided into four systems, each with a vocal staff and a piano staff. The first system has two vocal staves. The second system has two vocal staves. The third system has two vocal staves. The fourth system has two vocal staves. The piano accompaniment is written for the left and right hands, featuring a steady bass line and a melody with frequent triplet markings. The lyrics are: 'si - lo con-tra la o-pre-sion. Oel a - si - lo con-tra la o - pre.'

DECRETOS SUPREMOS

MINISTERIO DE EDUCACION

Santiago, Agosto 12 de 1909.

N.º 3,482

Considerando que no hai una edición oficial del Himno Patrio,

DECRETO:

Comisiónase al Director del Conservatorio Nacional de Música para que publique una edición de mil (1.000) ejemplares de la Cancion Nacional de Chile, con arreglo a las instrucciones que siguen:

1.º — En la letra se ajustará estrictamente al testo manuscrito que se guarda en este Ministerio, firmado por el señor Eusebio Lillo;

2.º — Respecto a la música, seguirá en todo la edición impresa en Londres por don Ramón Carnicer, i, a este efecto, el Director nombrado procederá de acuerdo con el Sub-Director del mismo Conservatorio, el señor profesor don Enrique Soro i don Fabio De-Petris;

3.º — La edición será revisada por el Sub-Secretario del Ministerio de Instrucción Pública, i cada uno de los ejemplaras impresos deberá llevar su visto bueno.

Tómese razon, comuníquese, publíquese e insértese en el Boletín de las Leyes i Decretos del Gobierno.

MONTT. Domingo Amunátegui.

Santiago, 24 de Julio de 1941.

N.º 3737.

He acordado y decreto:

1.º Autorízase la impresión de una edición oficial de la Canción Nacional de Chile, en número de 5.000 ejemplares.

2.º — El texto de la edición, tanto de la letra como de la música, se ajustará estrictamente al de la edición oficial aprobada por el Decreto N.º 3482, de 12 de Agosto de 1909, del Ministerio de Educación Pública.

3.º — Restablécese en el penúltimo verso de la quinta estrofa, la palabra "tranquilo", de la primera edición.

4.º — El Ministerio de Educación impartirá, por intermedio de las Direcciones Generales respectivas, las instrucciones técnicas necesarias para resguardar la uniformidad deseada en la letra y en la música de la Canción Nacional.

5.º — Autorízase al Secretario de la Comisión de Homenaje a Don Bernardo O'Higgins, don Ricardo Donoso, para que entienda en todos los detalles de impresión de la nueva edición.

Tómese razón, comuníquese, publíquese e insértese en el Boletín de las Leyes y Decretos del Gobierno.

AGUIRRE CERDA. Raimundo del Río C.

MINISTERIO DE GUERRA

N.º 2271. Santiago, 4 de Septiembre de 1920.—Vistos estos antecedentes, He acordado y decreto: Se declara como modelo oficial para la confección del Escudo Nacional de la República, el presentado por el Estado Mayor General, cuyo original quedará archivado en el Archivo general del Ejército. Tómese razón y comuníquese.

SANFUENTES. Ladislao Errázuriz.



Esta edición se hizo siendo Subsecretario del Ministerio
de Educación Pública el Sr. Don César Bunster.